

Programm

Donnerstag, 18. Juni 2009

Sektion A: Eröffnung der Tagung

15.00 Eröffnung der Tagung

15:30 **Horst Pietschmann** (Univ. Hamburg) *Deutsche Interessen zwischen portugiesischer und spanischer Expansion im Zeitalter Kaiser Maximilians*

Sektion B: Die Verbreitung von Informationen über Portugal und das portugiesische Weltreich (I)

Moderation: Alexandra Curvelo

16:30 **Marília dos Santos Lopes** (Univ. Católica Portuguesa) *(Re)Descobrir o Mundo em livros revistas e jornais. Hamburgo e as notícias de além-mar (1650-1700)*

16:55 **Ana Maria Ramalheira** (Univ. Aveiro) *Alcácer Quibir, D. Sebastião e a ameaça turca na literatura volante alemã do século XVI*

17:20 Diskussion

18.00 **„Camões - Fado e Poesia“ vorgestellt von Regina Correia und Maralde Meyer-Minnemann (auf Portugiesisch und Deutsch)**

Freitag, 19. Juni 2009

Sektion C: Juden portugiesischer Abstammung in Portugal und Hamburg; Handelsbeziehungen

Moderation: Pedro Cardim

09:00 **Florbela Frade** (Univ. Porto) *A importância social e religiosa das famílias Milão-Dinis em Portugal e em Hamburgo*

09:25 **Michael Studemund-Halévy** (Institut für die Geschichte der deutschen Juden, Hamburg) *Língua e literatura sefardita em Hamburgo*

09:50 **Jorun Poettering** (Univ. Hamburg) *Kein Banghase sein. Hamburger Kaufmannslehrlinge im katholischen Lissabon des 17. Jahrhunderts*

10:15 Diskussion

Besuch des sefardischen Friedhofs in Altona

Sektion D: Die Verbreitung von Informationen über Portugal und das portugiesische Weltreich (II)

Moderation: Helmut Siepmann

14:30 **Joachim Michael** (Univ. Hamburg) *O Amazonas no séc. XVII: a visão do padre jesuíta Johann Philipp Bettendorf*

14:55 **Martin Warnke** (Univ. Hamburg) *Hamburg und das Erdbeben von Lissabon 1755*

15:20 Diskussion

Sektion E: Künstlerische Beziehungen Moderation: Friedrich Edelmayer

16:45 **Alexandra Curvelo** (Univ. Nova de Lisboa) *Aproximar a distância. A experiência ultramarina ibérica e a criação de imagens pelos países de língua germânica durante a Idade Moderna*

17:10 **Carla Alferes Pinto** (Univ. Nova de Lisboa) *S. Bartolomeu, Afonso de Albuquerque e os bombardeiros alemães. Um episódio artístico em Cochim*

17:35 **Markus Neuwirth** (Univ. Innsbruck) *Kunsttransfer zwischen Portugal und der deutschsprachigen Welt*

18:00 **Alexandre Pais** (Univ. Nova de Lisboa) *Saudade: Faiança portuguesa na Alemanha (1520-1580)*

18:25 Diskussion

18.45 **Wiebke von Deylen** (STABI Hamburg) *Internetportal CIBERA - Virtuelle Fachbibliothek Ibero-Amerika/Spanien/Portugal*

Besuch der Linga Bibliothek und einer Ausstellung von Manuskripten der Frühen Neuzeit

Samstag, 20. Juni 2009

Sektion F: Politische Beziehungen

Moderation: João Paulo Oliveira e Costa

09:30 **Susana Münch Miranda** (Univ. Nova de Lisboa) *Eine Prinzessin für den König: António de Freitas Branco und die Verhandlungen für die Hochzeit von Marie Sophie Pfalzgräfin von Neuburg mit König Pedro II*

09:55 **Klaus Rühl** (Univ. Hamburg) *Zur Leidensgeschichte des Infanten D. Duarte (1605-1649) — auch eine Geschichte der Beziehungen Deutschland-Portugal im 17. Jahrhundert*

10:20 **Pedro Cardim** (Univ. Nova de Lisboa) *Hamburg und die deutschsprachige Welt im Werk von António Vieira, SJ*

10:45 Diskussion

Abschlussvorträge

Moderation: Peer Schmidt

11:30 **João Paulo Oliveira e Costa** (Univ. Nova de Lisboa) *Adam Schall und andere deutsche Missionare im portugiesischen Weltreich*

12:10 **Markus Klaus Schäffauer** (Univ. Hamburg) *Hans Staden*

Ende der Tagung ca. 13 Uhr

